



Fastställd 2019-10-23 Utgåva 1 Sida

1 (1+37)

Ansvarig kommitté

SEK TK 38

© Copyright SEK Svensk Elstandard. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Mättransformatorer –

Del 15: Tilläggsfordringar för spänningstransformatorer för likström

Instrument transformers -

Part 15: Additional requirements for voltage transformers for DC applications

Som svensk standard gäller europastandarden EN IEC 61869-15:2019. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN IEC 61869-15:2019.

Nationellt förord

Europastandarden EN IEC 61869-15:2019

består av:

- europastandardens ikraftsättningsdokument, utarbetat inom CENELEC
- IEC 61869-15, First edition, 2018 Instrument transformers Part 15: Additional requirements for voltage transformers for DC applications

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarden ska användas tillsammans med SS-EN 61869-1, utgåva 1, 2009 och SS-EN 61869-6, utgåva 1, 2017.

ICS 17.220.20

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284 164 29 Kista Tel 08-444 14 00 www.elstandard.se

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 61869-15

July 2019

ICS 17.220.20

English Version

Instrument transformers - Part 15: Additional requirements for voltage transformers for DC applications (IEC 61869-15:2018)

Transformateurs de mesure - Partie 15: Exigences supplémentaires concernant les transformateurs de tension pour application en courant continu (IEC 61869-15:2018)

Messwandler - Teil 15: Besondere Anforderungen für Gleichspannungswandler (IEC 61869-15:2018)

This European Standard was approved by CENELEC on 2018-08-21. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2019 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Ref. No. EN IEC 61869-15:2019 E

European foreword

The text of document 38/561/FDIS, future edition 1 of IEC 61869-15, prepared by IEC/TC 38 "Instrument transformers" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61869-15:2019.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2020-01-05 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61869-15:2018 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60358-1:2012 NOTE Harmonized as EN 60358-1:2012 (not modified)

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Clause 2 of IEC 61869-6:2016 is applicable, with the following additions:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC/TS 60815-4	2019	Selection and dimensioning of high-voltage insulators intended for use in polluted conditions - Part 4: Insulators for d.c systems	d	-
IEC/TS 61245:2015	5 2015	Artificial pollution tests on high-voltage ceramic and glass insulators to be used or d.c. systems		-
IEC 61869-1 (mod)	2007	Instrument transformers - Part 1: Genera requirements	I EN 61869-1	2009
IEC 61869-6	2016	Instrument transformers - Part 6: Additional general requirements for low-power instrument transformers		2016
IEC 61869-9	2016	Instrument transformers - Part 9: Digita interface for instrument transformers	I EN IEC 61869-9	2019

CONTENTS

FOF	REWORD	3
INT	RODUCTION	6
1	Scope	8
2	Normative references	8
3	Terms, definitions, abbreviated terms and symbols	8
5	Ratings	12
6	Design and construction	15
7	Tests	20
	ex 15A (informative) Proposed rated insulation level applicable to voltage sformers for DC application	34
Bibl	iography	35
Figu	ure 1501 – Position of the DCVT's in the DC scheme	6
Figu	ure 1502 – Typical step responses of a system	10
Figu	ure 1503 – Accuracy limits of a DCVT	14
Figu	ure 1504 – RC divider with low-voltage part outside the main housing	25
	ure 1505 – Connection for voltage withstand test of the external low voltage part of	26
Figu	ure 1506 – Polarity reversal test profile	27
Figu	ure 1507– Measurement of the step response time	29
Tab	le 1501 – Voltage on DCVT's	6
Tab	le 3 – Partial discharge test voltages and permissible levels	13
Tab	le 1502 – Limits of ratio error for DCVT (classes from 0,1 to 3)	14
Tab	le 7 – Static withstand test loads	16
Tab	le 8 – Arc fault duration and performance criteria	17
Tab	le 1503 – Markings of terminals	18
Tab	le 1504 – Rating plate marking for common rating plate	19
Tab	le 1505 – Rating plate marking for each secondary converter	19
Tab	le 1506 – Rating plate marking for auxiliary power supply	20
Tab	le 10 – List of tests	21
	le 15A.1 – Proposed rated primary terminal insulation levels for voltage sformers for DC application	34

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INSTRUMENT TRANSFORMERS -

Part 15: Additional requirements for voltage transformers for DC applications

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61869-15 has been prepared by IEC technical committee 38: Instrument transformers.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting	
38/561/FDIS	38/566/RVD	

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 61869 series, published under the general title *Instrument transformers*, can be found on the IEC website.

This Part 15 is to be used in conjunction with IEC 61869-1:2007, *General Requirements*, and IEC 61869-6:2016, *Additional general requirements for low-power instrument transformers* – however, the reader is encouraged to use the most recent edition.

This Part 15 follows the structure of IEC 61869-1:2007 and IEC 61869-6:2016 and supplements or modifies their corresponding clauses.

When a subclause of Part 1 or Part 6 is not mentioned in this Part 15, that subclause applies. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 or Part 6 is to be adapted accordingly.

For additional clauses, subclauses, figures, tables, annexes or notes, the following numbering system is used:

- clauses, subclauses, tables, figures and notes that are numbered starting from 1501 are additional to those in Part 1 and Part 6;
- additional annexes are lettered 15A, 15B, etc.

An overview of the planned set of standards at the date of publication of this document is given below. The updated list of standards issued by IEC TC 38 is available at the website: www.iec.ch.

PRODUCT FAMILY STANDARDS		PRODUCT STANDARD	PRODUCTS	OLD STANDARD
61869-1 GENERAL		61869-2	ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR CURRENT TRANSFORMERS	60044-1 60044-6
REQUIREMENTS		61869-3	ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR INDUCTIVE VOLTAGE TRANSFORMERS	60044-2
		61869-4	ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR COMBINED TRANSFORMERS	60044-3
		61869-5	ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR CAPACITIVE VOLTAGE TRANSFORMERS	60044-5
	61869-6 ADDITIONAL GENERAL REQUIREMENTS FOR LOW-POWER INSTRUMENT TRANSFORMERS	61869-7	ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR ELECTRONIC VOLTAGE TRANSFORMERS	60044-7
		61869-8	ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR ELECTRONIC CURRENT TRANSFORMERS	60044-8
		61869-9	DIGITAL INTERFACE FOR INSTRUMENT TRANSFORMERS	
		61869-10	ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR LOW- POWER PASSIVE CURRENT TRANSFORMERS	
		61869-11	ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR LOW- POWER PASSIVE VOLTAGE TRANSFORMERS	60044-7
		61869-12	ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR COMBINED ELECTRONIC INSTRUMENT TRANSFORMER OR COMBINED LOW-POWER PASSIVE TRANSFORMERS	
		61869-13	STAND ALONE MERGING UNIT	
		61869-14	ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR CURRENT TRANSFORMERS FOR DC APPLICATIONS	
		61869-15	ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR VOLTAGE TRANSFORMERS FOR DC APPLICATIONS	

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- · reconfirmed,
- · withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

This document applies to voltage transformers (VT) intended to be used in DC applications with the following functions:

- measure DC voltage (with significant harmonics);
- withstand DC voltage.

Two main technologies of DC converters exist today: LCC and VSC

- Line-commutated converters (LCC) are based on thyristor converters. They are characterized by a single direction of current flow, and a voltage polarity reversal possibility. Significant voltage and current harmonics exist up to frequencies of about 3 kHz to 4 kHz.
- Voltage source converters (VSC) are based on transistor converters. They are characterized by a bi-directional current flow and a single voltage polarity. Voltage and current harmonics exist up to frequencies of about 20 kHz.

The position of the DCVTs on the DC system is illustrated in Figure 1501.

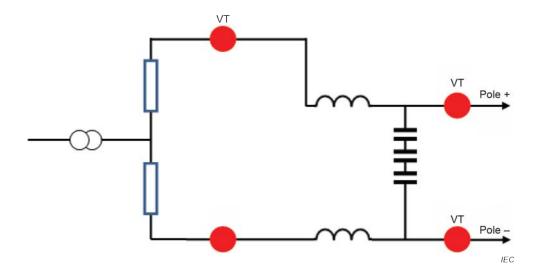


Figure 1501 – Position of the DCVT's in the DC scheme

Table 1501 gives an overview of the voltage waveshape as well as the main characteristics of the VT.

Voltage

Pure DC application
High-accuracy measurement
Harmonics measurement
Metering, control and protection purpose

Table 1501 - Voltage on DCVT's

The actual technology used for DCVT's are resistive voltage dividers (with or without additional capacitance). However, other technologies could be used in the future (for example, optical voltage sensors).

This document includes some specific requirements applicable to resistive voltage dividers, but can be applied to any technology.

INSTRUMENT TRANSFORMERS –

Part 15: Additional requirements for voltage transformers for DC applications

1 Scope

This part of IEC 61869 provides all requirements specific to voltage transformers to be used in DC applications (DCVTs), whatever the technology used. The output signal can be analogue or digital.

It is applicable to newly manufactured voltage transformers used for measuring, protection and/or control applications in DC power systems with a rated voltage above 1,5 kV.

This document covers passive voltage dividers as well as active voltage transformers, used for measurement, control and protection.

The general configuration of a single-pole low-power instrument transformer is described in Figure 601 of IEC 61869-6:2016.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

Clause 2 of IEC 61869-6:2016 is applicable, with the following additions:

IEC TS 60815-4:2016, Selection and dimensioning of high-voltage insulators intended for use in polluted conditions – Part 4: Insulators for DC systems

IEC TS 61245, Artificial pollution tests on high-voltage ceramic and glass insulators to be used on DC systems

IEC 61869-1:2007, Instrument transformers – Part 1: General requirements

IEC 61869-6:2016, Instrument transformers – Part 6: Additional general requirements for low-power instrument transformers

IEC 61869-9:2016, Instrument transformers – Part 9: Digital interface for instrument transformers